



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать первая сессия
Пункт 68 первоначального перечня *
ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать первый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 15 июля 1976 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь сослаться на письмо представителя Турции от 28 мая 1976 года (A/31/97), содержащее в качестве дополнения документ г-на Денкташа, являющийся якобы ответом, которое было распространено в качестве документа Генеральной Ассамблеи на ее тридцать первой сессии.

Однако в этом документе даже не предпринимается попытки дать ответ на очевидные факты, изложенные в моем упомянутом письме. Они касаются международных преступлений, совершенных на оккупированной территории Кипра иностранным захватчиком в ряде нарушений, охватывающих весь круг основных прав человека, перечисленных в данном письме. Турция как агрессор обязана ответить на эти обвинения.

Мы полностью понимаем трудности г-на Денкташа и его неспособность дать ответ на эти обвинения. Незавидная задача — попытаться оправдать столь серьезную международную проблему, какой является агрессия против Кипра и его народа вопреки всем понятиям международной законности в цивилизованном обществе. Что касается ответственной стороны, Анкары, молчание ее представителя является достаточно красноречивым.

В настоящее время острой и серьезной проблемой являются все еще продолжающиеся акты агрессии Турции против Кипра.

* A/31/50.

Происходящее в настоящее время изгнание остатков коренных киприотов-греков с севера с помощью вероломной практики террора и постоянных угроз их жизни является средством, направленным на то, чтобы заставить их покинуть свои дома и имущество и искать убежища на юге в лагерях лишенных крова беженцев. Примеры грубого запугивания приводятся в моем письме от 13 июля 1976 года (S/12142). Они характеризуют ту немыслимую глубину бесчеловечности, до которой опустились оккупационные войска захватчика, которым в этом деле оказывает помощь грубая преступность колонизаторов, завозимых из Турции.

Возможно, следует напомнить также о том, что все эти действия на севере являются нарушением обязательств Венского соглашения от 2 августа 1975 года, как показано в докладах Генерального секретаря от 5 августа 1975 года (S/11789) и от 8 декабря 1975 года (S/11900), в которых конкретно предусматривается безопасность и нормальная жизнь киприотов-греков, оставшихся на севере. Отказ Анкары от этого соглашения является еще одним доказательством ее неискренности на этих переговорах, поскольку она использует их лишь в качестве подобия мирных переговоров для обмана мирового общественного мнения и отвлекает внимание от своих незаконных попыток изменить демографическую структуру острова.

По понятным причинам г-н Денкташ обходит все эти аспекты и рассуждает о конституционной проблеме, как будто все остальное является вполне нормальным, пытаюсь показать, что состоящая из двух зон федерация является единственным решением.

В этой связи я хотел бы адресовать его к авторитетному специалисту по конституционным вопросам лорду Рэдклиффу, который в своем докладе о Кипре категорически заявил, что ни раздел, ни федерация никоим образом не являются приемлемыми для острова по ряду причин, не последнее место среди которых занимает тот факт, что не существует естественной модели территориального разделения. К тому же любое передвижение населения будет как бесчеловечным, так и нецелесообразным по своим экономическим последствиям.

Неужели г-н Денкташ считает, что Турция путем своего вооруженного вторжения и актами агрессии на Кипре, словно по волшебству, создала необходимые предпосылки для федерации и раздела? Неизвращенный ум лорда Рэдклиффа не мог даже предположить подобного раздела.

Нынешним военным правителям Турции и их представителю г-ну Денкташу придется понять, что ситуации, являющиеся прямым результатом агрессии и насилия, не могут привести ни к каким реальностям, кроме международных преступлений. Такие преступления - это позор для человеческой цивилизации на ее нынешней стадии. Если позволить им совершаться и впредь, они могут в конечном итоге привести к ее

/...

уничтожению. Ни одно государство и ни одна конституционная структура не могут быть построены на преступлениях, и никакое справедливое или даже приемлемое решение не может быть основано на положении, являющемся результатом преступного насилия.

Эти жгучие вопросы г-н Денкташ обходит молчанием. Вместо этого он по-прежнему цепляется за обветшалый аргумент "энозиса" (по его собственному признанию, "устаревший"), и он предпринимает отчаянные попытки вдохнуть в него подобие жизни, для того чтобы использовать его в качестве удобного аргумента.

В своих обходных маневрах г-н Денкташ вновь и вновь выступает с измышлениями о грубом обращении с меньшинствами киприотов-турок со стороны правительства в период с 1964 по 1974 год. Эти голословные утверждения были полностью и безоговорочно опровергнуты рядом выдержек из шести ежемесячных докладов Генерального секретаря за данный период, 1964-1974 годов. В них абсолютно ясно показано, что права человека киприотов-турок грубо нарушались их собственным руководством, которое направлялось из Анкары, и террористической организацией ТМТ под командой турецких офицеров, которые заставляли их расселяться в анклав. Затем их лишили свободы передвижения, и в течение ряда лет постоянно чинились препятствия их возвращению в дома и к своему имуществу, хотя хорошо известно, что не существует проблемы безопасности, как об этом свидетельствуют доклады Генерального секретаря.

Эти запреты на передвижение киприотов-турок со стороны их руководства были, согласно докладам, "продиктованы политическими соображениями, а именно стремлением подкрепить утверждения о том, что обе важнейшие общины Кипра не могут жить в мире, если не произойдет тот или иной географический раздел общества 1/.

Эти доклады в целом подкрепляют утверждения правительства о том, что "... лишения, испытываемые турецким киприотским населением, являются прямым результатом политики его руководства, направленной на самоизоляцию и навязанной силой народным массам" 2/.

Эти доклады полностью цитировались в Совете Безопасности 30 августа 1974 года (S/PV.1795), в Специальном политическом комитете 20 октября 1974 года (A/SPC/PV.923), в Генеральной Ассамблее

1/ Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, дополнение за апрель, май и июнь 1964 года, документ S/5764, пункт II3.

2/ Там же, двадцатый год, дополнение за апрель, май и июнь 1965 года, документ S/6426, пункт IO6.

A/31/151
S/12144
Russian
Page 4

19 ноября 1975 года (A/PV.2411) и в моем недавнем письме (E/5813), ответом на которое якобы является документ г-на Денкташа.

Представители Турции, которые участвовали в заседаниях, на которых были представлены эти доклады, не оспаривали их точности или их очевидных последствий.

К чему эти бессмысленные повторения опровергнутых обвинений? Они напоминают о тактике повторений, характерной для политики "большой лжи". Однако доказано, что она никогда не оправдывала себя.

Мы выражаем надежду, что такие все еще существующие и устаревшие негативные понятия, как применение силы и господство, и все хитроумные методы, поставленные им на службу, не будут существовать бесконечно. Уважение справедливости и моральных ценностей в конце концов возьмет верх и выведет мир из его нынешнего состояния сумятицы и анархии.

Буду признателен, если данное письмо будет распространено в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 68 первоначального перечня пунктов для включения в предварительную повестку дня тридцать первой сессии и Совета Безопасности.

Зенон РОССИДИС
Посол
Постоянный представитель Кипра при
Организации Объединенных Наций
